

# UJVIDÉKI HIRLAP

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK :

Egész évre . . . . . 12 korona  
Negyedévre . . . . . 3 korona  
Egy hónapra . . . . . 1 K 20 f.  
Egyes szám ára mindenütt 4 fillér.

## POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Erzsébet-tér 7.

Megjelenik  
hétfő kivételével mindennap.  
Telefonszám 180.

## Láthatatlan hajó

uszik a kék vizeken, haragos hullámok dobálják személyesen. Vész és vihar övezi a magányos hajót. Fölötte a néma ég tündöklő csillagok miriádjával, alatta és körülte rejtelmes vizek. Sehol egy talpalatnyi föld nem létezik, egy hang nem hallik más, mint az egymásba futó hullámok harsogása. Honnan jött a titokzatos hajó, hová megy, mi a célja, kik vezetik a veszedelmek ezer változatait? Titok minden, ami a tengerek vándorát körülveszi. Hetekig nem hallani róla. Utját nem ismeri senki. Hol szeli ilyenkor a kék vizet, hol harcol a szilaj hullámokkal, széllel, viharral? Elpusztul, — úgy gondoljuk, ha nem hallunk sokáig a tenger legendás bolygójáról. Egyszer aztán, amikor emlékeztünk és szánakozó kegyeletünk érzéseinek virágait hintjük a sejtéseinkben már nagy vizek mélyén pihenő hajóra, hirtelen felbukkan, messze onnan, ahol utoljára látták, távol onnan, ahol félve vet keresztet, ha rá gondol a babonás hajós. A kérdés újra felmerül, mint a tengernek a habokból kiemelkedő istenasszonya, hol volt, honnan jött és hová megy ismét a tengeri éjszakák lázalmokat idéző új bolygója?

A Mőwe, mint egy láthatatlan hajó uszik a nagy vizeken és ha nem mondanák el kétségtelen bizonyossággal a hírek, azt hinnék, hogy mesék játszanak velünk káprázatos tündéri játékokkal, megremült tengerészek vizelői akarának elhítenni velünk hihetetleneket. A tengereken mindenhol dacos göggel akar uralkodni az angol. Páncélos óriásai és cirkálói mindenhol őrt állanak. Hogy teszi meg utját mégis a Mőwe, a csodák szárnyai röptik előre a mesék láthatatlan leple alatt? Mintha ó legendák kelnének új életre a tengerek régi mesevilágából. Új romantikája ez ennek a kegyetlen, borzalmas vérengzésnek.

A Mőwe hol van most? Sehol, amíg szükség nincs rá és mindenütt, ahol a szükség parancsolja. A germán erő és akarat szimbóluma ez a hajó messze tengereken, ahol elfoszlik füstjével az álom is az angol korlátlan világuralomról. Tovább sikklik utjain a titokzatos hajó, reszketve látják vizióit a tengerészek, látják mindenhol és mindig, akármilyen szeliden omlik le a vizekre a tengerek csodásan szelid, néma éjszakája. A Mőwe uszik tovább a titkok nagy utján, mint a germán jövő, mely most zuzza be az új történelem érckapuját. . .

## Höfer mai jelentése.

Budapest, február 29.

(Hivatalos.) A helyzet mindenütt változatlan.

Höfer altábornagy,  
a vezérkara főnökének helyettese.

## A német jelentés.

Berlin, február 29.

A nagy főhadiszállás jelenti :

**NYUGATI HADSZINTÉR:** A tüzérségi tevékenység az arconval számos részén különösen az ellenségnél tegnap is igen élénk volt. Célja több helyen nyilván csak megtévesztésünk volt. Ezzel szemben az Yser vidéken, a Champagneban, valamint a Maas és Mosel között az ellenség úgy látszik arra törekedett, hogy bennünk komoly kárt tegyen. Célját nem érte el. A légi harcban Maninél végeztünk egy angol kétfedelűvel. A benneülőket elfogtuk. Két francia kétfedelűt védőágyunk szedték le. Az egyiket Vesaponinnál Soissonstól északnyugatra. Utasait elfogtuk. A másikat közvetlenül Soissonstól délnyugatra. A benneülőket alkalmasint meghaltak. Egyik repülőgépünk, melynek vezetője Kuehl tartalékos hadnagy, megfigyelője Haber tartalékos hadnagy volt, bombavetéssel megállásra kényszerítette a Besancon-Jussey vonalon egy katonai szállító vonatot és az abból kiszállt legénységgel gépfegyvere segítségével sikeresen megküzdött.

**KELETI ÉS BALKÁN HADSZINTÉR:** Különösebb esemény nem történt.

Legfőbb hadvezetőség.

## Tengeri események.

Berlin, március 1.

A Wolff-ügynökség jelenti: Tengeraltjáróink négy-négy ágyuval ellátott két francia segédcirkálót süllyeszttek el Le Havrenál és egy felfegyverzett angol őrhajót a Themse torkolatánál. A Földközi-tengeren párisi hivatalos jelentés szerint a Le Provence francia segédcirkálót, mely egyszerűloszáz főnyi csapatszallítmánnyal utban volt Szaloniki felé, elsüllyesztették. Hír szerint csak hatszázkilenvenhat embert mentettek meg. A syriai tengerparton február nyolcadikán elsüllyesztett francia hadihajó a visszatért tengeraltjáró szerint nem a Suffren sorhajó, hanem az Amiral-Charnel páncélos cirkáló volt.

A tengerészeti vezérkar főnöke.

## Pártharcok Romániában

— Bratianu nem mer szint vallani. —

Bukarest, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Xenopol volt miniszterelnök kijelentette, hogy az unionisták közt, akik az Ausztria-Magyarország ellen a háborút követelik, valamint Carp és Marghiloman hívei között, akik németbarátok, elkeseredett harc fejlődött ki. Bár a németiség nagy propagandát fejt ki, az unionista pártok mégis egyre inkább hódítanak. Bratianu arra törekszik, hogy a két áramlat között tartsa magát s mindent elkövet, hogy ne kelljen szintvallania. Bizonyos jelenségek, mint például Angliának nagy gabonavásárlása fölkelítették a németek figyelmét és a bukaresti kormánytól fölvilágosítást kértek Románia semlegessége dolgában.

## Ántánt ultimátum Görögországnak.

Szófia, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Politikai körökben az a hír tartja magát, hogy az ántánt hatalmak Görögországhoz ultimátumot intéztek. Petko és Pesev miniszterek kijelentették, hogy az ultimátumról nincsen tudomásuk. A diplomáciai körökben makacsul tartja magát a hír avval a toldással, hogy az ultimátum eredménytelen maradt.

## Ezer ember pusztult el a Provence-on.

Rotterdam, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az eddigi jelentések szerint a Provence 14 perc alatt süllyedt el. Hajót a közelben nem láttak. A francia vezérkar jelentése szerint Mulóban 489 egyént megmentettek és partra szállítottak, élve maradt 870, elpusztult ezer ember.

## Francia sebesültek Bretagneban.

Genf, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A francia sebesültek nagy részét Bretagneban helyezik el, mivel a délfraancia vasutvonalakot a katonaság municiószállításra veszi igénybe.

## Románia háborus üzletei.

Genf, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Bukarestből jelenti a Secolo: Románia és a középponti hatalmak között megkötötték a második adás-vételi szerződést is. Ennek értelmében Románia 100 ezer waggon kukoricát, zabot és árpát adott el a központi hatalmagnak. A középponti hatalmak ezenkívül megvásárolták Románia egész múltévi kukoricatermését is, ami 100.000 vaggont meghalad.

## Németország felkészültebb mint valaha.

Genf, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A párisi L' Aurore kifejti, hogy a francia főparancsnokság már egy esztendője az alapon ígérteti a győzelmet, hogy az ellenség majd éhenhal. A verduni német offenzíva megmutatta, hogy Németország felkészültebb, hatalmasabb mint valaha.

# Szerbia végnapjai.

Feljegyzések a szerb közigazgatás utolsó napjaiból.

Belgrád, február 28.

Nis a maga rendes háborús életét élte. A lakosságot a legesekélyebb mértékben sem izgatták a hírlapok cikkei, melyek erről szóltak, hogy a szerb-bolgár viszony mindjobban kiélesedik. De az sem nyugtalanított senkit Nisben, hogy a Duna és a Száva mentén heves ágyuharcok folytak, amiből arra lehetett következtetni, hogy a magyar-osztrák és német offenzíva megindult. Szerbia éppenséggel nem törődött semmivel. Hogyan is aggodták volna, mikor a szerb vezetőség által inspirált újságok napról-napra azt írták, hogy Szerbia helyzete jobb mint valaha. A hivatalos Самоуправа a következő kommuniké közölte:

— Amennyiben Bulgária csak egyetlen puskalövést kockáztatna meg Szerbia ellen, úgy Görögország és Románia azonnal Szerbia mellé állanak, hogy megvédelmezzék a bukaresti egyezményt. Azonkívül Oroszországban félmillió hadsereg vár arra, hogy Bulgáriát tönkreteszze.

Amíg a hivatalos lap a lakosságot ekképpen vezette félre, addig a nisi polgármester dobszó mellett felszólítást intéztetett a városi lakossághoz, hogy diszitse és lobogózza fel az utcákat,

— ... mert már három nap mulva megérkeznek a szövetséges francia és angol hadak a szerbek segítségére.

A szövetséges haderők azonban sem három, sem háromszor három nap mulva sem jöttek meg. Egyáltalán nem jöttek.

A szerb kormány ezt azonban nem látta be, vagy peddig nem tudta, esetleg nem is akarta belátni. Pasics és társai a legképtelenebb tervekkel foglalkoztak. A lakosság között a pánik első jelei akkor mutatkoztak, amikor Filaliti, a nisi román követ összecsomagolta holmiját, a vasutra vitette és intézkedett, hogy a Szalonikibe továbbítassék. Azonban a román követ nemcsak holmiját, hanem a családját is elküldte Szalonikibe és ez a körülmény nem kis konsternációt idézett elő a lakosság körében.

Lazarevics Vászta, a nisi rendőrség prefektusa felkereste az első rémület napjaiban Jovanovics Lyuba belügyminisztert és saját kijelentése szerint közöttük a következő párbeszéd folyt le:

— Egészen biztosan tudja ön azt, Lazarevics ur, hogy Filaliti követ Szalonikibe küldte holmiját?

— Ha ezt nem tudnám, miniszter ur, akkor nem jöttem volna önhöz.

— Hát ez bizony egész különös. Majd megkérdezem Pasicsot, hogy mi van a dologban s megmondom neki, hogy kérdezze meg Filalitit. De nem hiszem, hogy volna a dologban valami komoly baj, mert különben Pasics szólt volna.

Pasics éppen arról volt ismeretes, hogy soha senkivel nem közölt semmit, még minisztertársaival sem. Emiatt sokat panaszkodtak ellene.

Jovanovics Jovan dr. a külügyminiszterium osztályfőnöke, a volt bécsi szerb követ, még aznap felkereste Filalitit, aki néhány óra mulva látogatást tett Pasicsnál. Hogy ketten mit beszéltek egymással, arról sohasem tudott meg senki semmit. Másnap azonban egész Nisben nyíltan beszéltek, hogy Filaliti családja menekülés-szerűen hagyta el Nist. Képviselői körökben azt suttogták, hogy a román követ családja megszközt a városból a várható események miatt.

Két nap mulva az összes miniszteriumok és állami hivatalok parancsot kaptak, hogy csomagolják össze holmijukat. A hatóságoknak nem mondták meg sem azt, hogy miért utaznak, sem pedig azt, hogy hova mennek. Egyszerűen meghagyták nekik, hogy pakoljanak.

A román követség hivatalnokai karából kiszivárgott az, hogy Filaliti azért határozta el magát az említett lépésre, mivel arról győződött meg, hogy Pasics nagyon felületesen ítéli meg a helyzetet. A román követ előre látta mindazt, ami később be is következett. A szerb udvarnál akkorditált diplomaták közül tényleg csakis Filalitinak sikerült családját vasuton Szalonikibe küldeni. A többiek mind arra kényszerültek, hogy a szerb kormánnyal együtt megtegyék a fáradalmas utat Králevová, onnan Csacsakba, majd Prizrendbe és végül Albániába.

Bárha a szkupstina nem ülésezett, a szerb képviselők mégis együtt voltak Nisben. Naponta összejöttek a tiszti othonban, amely épület a parlament számára rendeztetett be és az egyes pártok ott tartották konferenciáikat. A képviselők azonban a helyzetről ép pen olyan keveset tudtak, mint az utca. Hiszen nekik a kormány tagjai sem voltak semmiről sem informálva.

Miután Pasics hallgatott, a radikálisok elhatározták, hogy érteyven kérnek a miniszterelnöktől felvilágosítást. Gyurics Milán, a radikális klub elnöke, nyolc párttag kíséretében felkereste Pasicsot, de az nem tudott, vagy nem akart semmit sem mondani és — úgy látszik — az orosz követség, Trubeczkoj herceghez utasította a képviselőket. Még aznap felkereste az orosz követet egy küldöttben, melyben a radikálisokon kívül a függetlenségiek — szamosztalci — és a haladópartiak is képviselve voltak. A küldöttség arra kérte Trubeczkoj herceget, hogy adjon felvilágosítást a helyzet felől.

A herceget — amint ezt a képviselők észrevették — kellemetlenül érintette, hogy tőle kérnek információt, mindazonáltal hajlandónak mutatkozott, hogy a helyzetet előtűk változza, mikor a képviselők leplezetlenül elmondták, hogy Pasics nem tud, vagy nem akar felvilágosítást adni. Az orosz követ biztató hangon kijelentette azután a szerb képviselők előtt, hogy Szerbia állapota olyan

fényes és megnyugtató, amilyen még nem volt a háború egész tartama alatt, mert Románia és Görögország oldala mellett áll és hogy az ántant legutóbbi akciója után Bulgária is a négyes szövetséghez fog csatlakozni. Kijelentette, hogy nincs már messze a nap, amikor a szerb nemzeti ideálok teljesedésbe mennek.

— Kegyelmes uram — bátorkodott az agg Gyurics kiézni —, ha a szituáció olyan ragyogó, akkor miért tették meg az ösz-szes intézkedéseket Nis kiürítésére?

— Erre vonatkozólag szíveskedjék Pasics úrtól felvilágosítást kérni — felelte Trubeczkoj herceg — s aztán így próbálta a képviselőket megvigasztalni: Ez mindenesetre csak elővigyázati intézkedés. Hiszen a mult esztendőben Párist is evakuálták és ennek dacára a németek még sem hatoltak be Párisba. Habár a kormánynak innen is el kell távoznia, az még távolról sem jelenti azt, hogy Nis valóban el is esik.

— Hiszi kegyelmséggel valóban, hogy Bulgária Oroszország mellé fog állni?

— Ha Bulgária nem csatlakozik hozzánk — válaszolt Trubeczkoj herceg és meglátszott rajta, hogy szavainak igazságáról teljesen meg van győződve —, akkor ott feltétlenül forradalmi tör ki. Hiszen az egész bolgár nemzet oroszul érez és oroszul gondolkodik.

Ha behatóan szemléljük azt a tájékoztatanságot, melyben a helyzet felől nemcsak a szerb szkupstina, hanem a szerb kormány és maga a Szerbiában diktátort játszó Trubeczkoj herceg is volt, akkor sok későbbben történt dolog nem keltheti fel többé csudálkozásunkat.

## Francia hivatalos jelentés.

Páris, március 1.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata)

Soissons és Rheims között a tüzéségy fontos pontokra tüztelt. Az ellenséges front mögött a Champagneban útegeink szétrombolták az ellenséges erődí-ményeket a 193. magaslat környékén. Verdun körül az ágyuharcok az északi fronton hevességtűkben a legutóbbi napok harcához képest csökkentek. A németek a nap folyamán elsáncolták magukat a Cote Pourre északi lejtőjén, amelynek legszélsőbb nyergét előcsapatunk tartják megszállva. Heves tüzelést indítottunk Samogneura-hol ellenséges zászlóalj áll. Woivreben frontunk különböző pontjain tüzéségi tüzelésünk kifejlesztésében akadályozta meg az előkészületben levő támadásokat. A Vogezekben erős tüzéségi tevékenység.

## A belga hivatalos jelentés.

Páris, március 1.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata)

Dixmuiden környékén élénk tüzéségi tevékenység. Délután két német sárkánylégőj frontunk előtt lezuhant. Az egyik a tengerbe, a másik Coudekerque vidékén esett le. A pilótákat elfogtuk.

## Elítélt hazaárulók.

Szeged, március 1.

(Saját tudósítónk távirata.)

A szegedi honvéd hadosztály-bírószág ma szenzációs hazaárulási bűnperpen ítélekezett. Csakován György Borcsa községhelyi kompbérlőt hűtlenség büntetéssel vádolta a honvédtűzéségség. A vád szerint Csakován 1914. szeptember 11-én áthajózott a szerb partra és közölte az őrséggel, hogy a szerb katonaság nyugodtan átmehehet Borcsa községbe, a borcsa—pancsovai védelmi vonalról elvonult a magyar katonaság és esendőrőrség. Ezen a napon Csakován vezetésével érkezett is 62 szerb komitációs és diadalmenetben vonultak be Borcsa községbe; a piros-kék-féhr színű lobogót maga Csakován hordozta fennen a karaván előtt. Másfél napig voltak a komitácisk a községben, akkor azután jelentették a kémek, hogy jönnek a mi katonáink. A komitácisk erre visszaszöktek Szerbiába. A mi katonaságunk tudomást szerezve erről a dologról, a községi bírót, Radomilov Lázárt és az előjáróság tagjait statáriális uton azonnal kivégeztette. Csakován nem vehette el a büntetését, mert családjával — feleségével és nyolc gyermekével együtt — átszökött a komitáciskkal Szerbiába.

Elmult több mint egy év azóta, már el is felejtette mindenki, amikor 1915. december 7-én este véletlenül a borcsai esendőrőrs az akkor már a ni tulajdonukat képező Belgrádban cirkált. Egy kis hajón a villanygyár közelében a Dunán véletlenül épen Csakován Györgyöt és családját pillantották meg. Azonnal letartóztaták. Szegedre hozták és itt a Csillagbörtönben töltötte Csakován a vizsgálati fogságot. Ügyét ma tárgyalta a szegedi honvédhadosztály bíróság.

Csakován azzal védekezett, hogy ő nem úgy szökött a komitáciskkal, hanem ezek kényszerítették őt arra, hogy velük menjen. Így került ő és családja át Szerbiába. Állítása szerint a szerbek Pristinába vitték őket, ahol internálták. Itt voltak egészen addig, amíg az osztrák-magyar és bolgár hadseregek közeledtek a város felé. A szerbek megszöktek, az internáltak pedig magukra maradtak. — Később ők is megszöktek és elementek Mitrovicára, majd Kragujevába, onnan pedig Belgrádba. Itt jelentkezett a kerületi parancsnokságnál, ahol kapott is igazolványt, amellyel hadimunkára jelentkezett.

Csakován ellen azonban a saját fia tett a nyomozat során terhelő vallomást. Azt vallotta ugyanis, hogy apját nem kényszerítették a szerb komitácisk, hanem magától ment át Szerbiába. A többi tanu is terhelően vallott.

A tanukihallgatás után az ügyész megtartotta vádbeszédét, melyben halálbüntetés kiszabását kérte Csakovánra. A védő enyhe büntetést kért alkalmazni. — Tanácskozás után a bíróság Csakovánt tizenöt évi súlyos börtönrre ítélte. Az ügyész fölébeztett.



## HIREK.

Március  
2  
CsütörtökNapkelte: 6 ó. 41 p. d. e.  
Napnyugta: 5 ó. 44 p. d. u.  
Holdkelte: 5 ó. 48 p. d. e.  
Holdnyugta: 3 ó. 53 p. d. u.  
10. hét.

Kath: Szimpl. pk. hv. Prot.: Szimpl. Gör. kel. Február 18. Leó pápa. Izr.: Adar 27.

Névnap: Károly.  
Ma van az 583. háborús nap.  
1810. XIII. Leó pápa születése († 1903.).I. Ferenc osztrák császár halála.  
1915. Az Unió újabb jegyzéke Németországhoz a buvarhajók ügyében.

**Gróf Khuen-Héderváry Károlyné Ujvidéken.** Gróf Khuen-Héderváry Károlyné, a volt magyar miniszterelnök neje Belgrádból jövet kedden délután 5 órakor Ibrányi Alice főnökkasszony kíséretében Ujvidékre érkezett. A pályaudvaron a Vörös Kereszt Egylet küldöttsége Forster Gézával az éjén fogadta. Az illusztris vendég, azután a két zárlat alatt nem álló közházat, a Trandafil- és a szerb népiskola épületeken elhelyeztetket tisztelte meg látogatásával. Gróf Khuen-Héderváry Károlynének minden egyes beteghez volt egy pár nyajas és vizsgálató szava. A látottak fölött a legnagyobb megelégedését fejezte ki és dicsőreleg nyilatkozott az ügykezelésről is. Este gépkocsin gróf Chotek Rez-őne kíséretében Futakra hajtatott, ahol a grófi pár vendége volt. Reggel a gyorsvonattal Budapestre utazott.

**Közjegyzői működés megkezdése.** Dr. Várna y Ernő ujvidéki kir. közjegyző, aki a háború kitörése óta katonai szolgálatot teljesített, szerdán újból megkezdte közjegyzői működését.

**Tanulmányozzák háborús intézményeinket.** Alapi Gáspár, Komárom városának tb. főjegyzője hétfőn este Ujvidékre érkezett, hogy tanácsának megbízásaól hadisegélyhivatalunkat, közbiztonsági viszonyainkat és a vágóhidat tanulmányozza. Profuma Béla polgármester, akinél Alapi Gáspár elsősorban tisztelgett, intézkedett, hogy a tanulmányuton levő főjegyző az intézményeket alaposan megtekinthesse. Alapi Gáspár a legnagyobb dicsőreleg emlekezett meg intézményeinkről és kijelentette, hogy Komárom hasonnemű intézményeit az ujvidéki mintára fogja berendezni.

**Hadijótékonyság.** A főispáni hivatalban a következő hadijótékonyságot szolgáló adományok folytak be a katonák karácsonyára: Öv. Witz Ferencné 1 liter rum, 1 doboz cukorka, 1 doboz teásütemény, 1 doboz zsebkukor (24 db.), 1 doboz pénzárca (12 db.), 1 tucat zsebkéz, 2 doboz (6-6 db.) szappan, 6 db. fésű. Giadrossics Janos 10 kor., Klein Lipót 4 üveg málnaszörp, Weisz Hermina 10 kor., dr. Saly Mátjáné 20 kor., Barczal József 4 kor., Huszár Olga 10 kor., Huszár Olga 25 db. szivar, Faith Ferenc 100 kor., Szlankamenac Ráda 10 korona.

**A szegedi kereskedelmi kamara ülése.** A szegedi kereskedelmi és iparkamara március hó 3-án pénteken délután a kamara székházának termében teljes ülést tart.

**A hadiadó vallomások beadásának határideje.** A városi tanács adóügyi osztálya ismételtén felhívja mindazokat, akiknek évi jövedelme a 20.000 koronát meghaladta, hogy a jövedelemadó vallomásaikat a már közzétett pénzügyigazgatósági hirdmény értelmében f. hó 15. napjáig annál is inkább nyújtják be, mert ellenkező esetben a megállapítandó adójuk 1, esetleg 4 százaléka is fog terükre büntetésképen pótlék címén kivettetni.

**A Temerini Takarékpénztár közgyűlése.** A Temerini Takarékpénztár vasárnap délután 2 órakor tartotta meg Temerinben, a saját székházában máteházi Matkovits Béla főispán elnökletével, nagyszámban megjelent részvényes jelenlétében XII. évi közgyűlését. A közgyűlés az előterjesztett mérleget és jelentést, a melyet Göbel Ferenc kisért felvilágosító szavakkal, tudomásul vette és a felmentvényt minden irányban megadta. A 39959/57 K tiszta nyereség felosztására vonatkozólag elfogadta az igazgatóság javaslatát és elhatározta, hogy az alapszabályszerű jutalékok levonása után fennmaradó összegből 3000 drb részvény osztalékfelosztásáért február 28-iki kezdettel 8 százalékkal mellet választanak be. Egyben elrendelte a tartalékalapnak 5400 koronával való dotálása mellett 68000 koronára való kiegészítését — Miután az igazgatóság és felügyelőbizottság megbízása lejárt, az intézet elnökévé újabb 3 évre Matkovits Béla főispánt választották meg, aki sokfelé igénybevert hivatalos elfoglaltsága dacára is szeretettel foglalkozik e virágzó pénzintézet ügyével. Az igazgatóság tagjait megválasztották: Péter Ferenc, Göbel Ferenc, csabrendeki Balassa Henrik (Ujvidék), Heger Ágoston (Ujvidék), Tóth József bíró, Kovács Ferenc II. bíró, Nagy János, Nagy Mihály, ifj. Bogárn István, ifj. Hemrich Alajos, Szalay Lajos (Ujvidék), a felügyelő bizottságba pedig Reiner I. Gyulát, Alexander Józsefet, Bernhard Flóriánt és Gábor Zsigmondot (Ujvidék) választották meg. A részvényesek nevében Léh Filópot tanító meleg szavakban köszönte meg az elnök Matkovits főispán fáradozását, továbbá Göbel Ferencnek az intézet szakcsereji vezetését, az igazgatóság és felügyelő bizottság működését. — Matkovits Béla főispán megköszönte a részvényesek lelkes ovációját és örömeinek adott kifejezést, hogy Szalay Lajos kir. tan., ny. polgármesternek az igazgatóságba való megválasztásával az intézet díszes taggal szaporodott, egyttal lelkesen emlekezett meg ifj. Hemrich Alajos, ifj. Bogárn István igazgatósági és Bernhard Flórián felügyelőbizottsági tagokról, akik ma nem jelenhettek meg a közgyűlésen, mert hadba vonulva, a harctéren küzdenek hazánk boldogulásáért. — A közgyűlés az elnök éltetésével ért véget.

**Névtelen levélírók.** Ujvidéken ujjban eddig ki nem derített egyének lényos uriházakhoz fõlhaborító hangú és a nõi tisztességért sértõ levelezõlapokat és néha leveleket írnak, amelyekre belyegyet sem tesznek. A címzetek, nehogy ez a perfid irás még további kezeken keresztül menjen, a

levelezõlapokért kirótt büntetésdíjat inkább kifizetik. Felhívjuk az érdeket családokat, hogy az ilyen névtelen irásokat juttassák el a rendõrséghez, amelynek figyelmét erre felhívjuk.

**Közösnet nyilváníttás.** A D. M. K. E. ujvidéki osztálya az Ipar és kereskedelmi Takarékpénztár ujvidéki igazgatóságának azon kéréséért, melylyel egyesületünk kulturális célja elérésére érdekében mindenkor támogatni hajlandónak nyilatkozott és az 1915. évi számadásai lezárása alkalmával újabb 20 koronát adományozott, ez uton mondunk hálás köszönetet. Az elnökség.

**A hatos honvédszoborra.** A tegnapi számunkban közöltük, hogy Simon Herman IV. polg. o. tanuló 364 koronát gyűjtött a hazafias célra. A tekintélyes összeghez a következő nemes adakozók járultak hozzá:

Schwarz testvérek 30 K. Ungar Izidor 15 K. Ernst és Roth, Schultz Vilmos, Háfer Károly fia hengeralma, 20—20 K. Cseszák Albert, Stefanovics L. fia, Faith Boldizsár, 10—10 K. Pechlon Adolf, Gausz Károly, Szklentai Pál, Strasser és König, Ujvidéki Városi Jódogyógyifürdő R.-T., 5—5 K. Grossi András 4 K. Stefan J. Kapamacsija, N. Dimovic, Özv. Buchmüller Ignacné, Warnus Pál, Gubanits és Zalits, Weiber Sándor, Morgenthaler F. Reich József 3—3 K. Grosz Márk, Vajnay Józsefné, Krum György, Varga Lajosné, Dornstädter Jakabné, Szenz György, Brüll Ede és fia, Loker Magda, Roth Manoné, Braun Jakab, F. F. Seidling Pál, Némadovits, Pollák Mór, Polif, Villi Antal, Dugyeroz Raletics, Monasevics S. Dusan, Uglyesits Milutin, Totovic Szavó, Siman Petic, Birly Józsefné, Szerb Szövetkezeti Bank r. t. Ilin D., Seidl Józsefné, id. Benedek Pál, W. B., Weisz Leó, Aschenbrenner, Czervesz Antal, Gold Béla, Gyenizse Károlyné, Wachtl Imre, Hirsch Samu, Meszer Salamon 2—2 K.

Simon Hermann, Iház Sándor, Kunz János, Iványi János, M. S. Varsányi Lajos, N. N., Frank Imre, Radoványovics Ede, N. N., Wiedermok János, Mikics Ferencné, Madáné, Kuszniker Bélané, Dietrich Frigyes, Panatovicné, Keiner, Tausch, Ikovits György, Fuchs Ignac, Hodoványi Margit, Elize Rihab, N. N., Stark, Götz Vilmos, M. Ober, Fischer Bélané, Böhm Lajos, Scheinberger Károly, ifj. Balog Lajos, N. N., Jelinek S., Tausch János, Klees József, Simon Vilmosné, N. N., Masics Szima Malenasisz Gábor, Milutinovics G. Lázár, Zliprisz Salamonné, Mihajlovics Koszta, N. N., N. N., Korp. Nedwiesin vizöntő, Davidovics Dusan, N. N., Maletits, Kapamacsija és Bondy, Böhm Igucé, N. N., Antanovics Jozca, Rezerné, Eäder, Norzal, Dorosnyák, Moga János, Ebb Jakab, Lapicz Mariska, Aláburics, N. N., N. N., Z., Mirkovics János, Schmidt Mihály 1—1 K.

Ezenkívül egész sor 50, 40 és 20 filléres adomány szerepel a gyűjtőívben, amelyeket helyszüke miatt sajnálatunkra nem közöltünk. Fogadják a hazafias adakozók külön-külön és együttvéve hálás nagyrabecsülésünket.

## Hollandia és Németország viszonya.

Hága, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A külügyminiszter a kamarában kijelentette, hogy Hollandia és Németország között sem titkos szövetség, sem titkos megállapodások nincsenek. Kiséretek sem történtek ez irányban.

## Essad pasa Franciaországban.

Lugano, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Messagero értesülése szerint Essad pasa Romából elutazott. Állítólag Franciaországba megy.

## A verduni harcok.

London, március 1.

(Magyar Távirati Iroda.)

A Times jelenti: Verdunnél a keleti fronton a franciák háborítatlanul kiüríthették a futóárkokat és csapataikat a sikságot határoló magaslatokon koncentrálták. A visszahuzódás teljesen a franciák önszántából történt.

A Daily Chronicle Nantesből értesül, hogy magarsnngu angol tisztek különböző beosztásokkal Verdunbe utaztak el. Induláskor kijelentették, hogy a csata döntő befolyásu ugy az angolokra, mint a hazafiasakra. Jelen pillanatban nem tehető más, mint az északi tengertől a belforti támadásba átmenni.

Dünkirchen, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Eydoux tábornok Verdun parancsnoka hirdményben fejt ki, hogy a lakosságnak hazafias kötelességét kell teljesítenie és legyen rendületlen bizalommal a verduni harcok kimenetelét illetőleg.

Egyben figyelmezteti a lakosságot, hogy a rémhírek terjesztőit hazaárulók gyanánt szigoruan megbüntetik. Emlekezett a marnai ütközetre, akkor is kétkedtek a franciák győzelmében. Ma felkészülten áll a francia hadsereg ellenségeivel szemben és erőfijetésnek tetőpontját érte el. Esküszünk győzelmünkre, — mondja Eydoux, — az ellenség hirsztelési elfoglalt francia állásokról, valótlanok és csak annyi igaz, hogy a hiábavaló vérpazarlást elkerüljük, egyes pozíciókat kiürítettünk, ámde egyellen talpalatnyi területet sem hódítottak el.

Básel, márc. 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A verduni csepatnk új vezéréül Petin tábornokot említik. Párisban az izgalom folyton nő és lázasan várják az események fejlődését. Rosszallják, hogy az angolok a saját frontjukon nem jönnek offenzívájukkal a franciák segítségére. Briand előkészítette a parlamenti köröket, hogy még néhány nap telik el, míg a helyzet tisztázódik. A csomagszállítást a nyugati fronton teljesen beszüntették.

## Lövészárokharcból véres mozgóháború.

Lugano, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Corriere della Sera Párisból jelenti: A háború kitörése óta nem voltak Franciaországnak olyannyira súlyos napjai, mint mostan. A csata kiterjedésében, folyton növekszik. A lövészárokharc véres mozgóháborúvá változott át.

## 15000 ember az antibánszalónikii vesztesége.

Amsterdam, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Tennen angol másodállamtitkár közölte az alsóházzal, hogy a szalonikii csapatok vesztesége február 20-ig majdnem tizenötezer ember.

## ALBÁNIAI ELŐNYOMULÁSUNK.

Zürich, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Gazette de Lausanne albániai tudósítója írja, hogy az albán hartéren a fontos események elég gyorsan követik egymást, bár az osztrák-magyar csapatok előnyomulása csak lassan történik. Ennek az az egyszerű oka, hogy a csapatoknak sok akadállyal kell megküzdeniök, de előrehaladásukat egyébként is igen szigorú rendszerrel folytatják és utközben organizálják a meghódított területeken az albán miliciát.

## Olaszország nem üzen háborút a németeknek.

Zürich, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A február 27-iki olasz minisztertanács elhatározta, hogy állást foglal a német hadüzenet ellen és a parlamentben nem fogja a kormány eltörni a kérdés feszegetését.

## Az ántánt államcsinyre készül Szalonikiben.

Szófia, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Pester Lloyd tudósítója jelenti: Itt attól tartanak, hogy Konstantin király eleget tesz Sarraill kívánásának és meglatogatja a szaloniki frontot, amit az ántánt államcsinyre használna fel és a királyt Szalonikiben hadifogolynak nyilvánítaná és letartoztatná, Venizeloszt a köztársaság elnökkévé kiáltanák ki. Az esetleges forradalmat erőszakkal vernék le. Mindezt azért azt hiszik, hogy a király nem fogja Szalonikét meglatogatni.

## Lázongás Madridban.

Madrid, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A kenyérdrágaság miatt sztrájk tört ki. Minden munka megszűnt. A csendőrség többeket letartoztatott. Számosan megsebesültek. A lázongások komoly jelleget öltöttek. A csendőrség tehetetlen. A polgármester lemondott.

## Erélyes felszólalások a dumában.

Pétervár, március 1.

A dumában Esskeleff mohamedán képviselő szavátta a Batu vidékén a mohamedánok ellen történt kegyetlenkedéseket. Gonoszabbul bínnak el a mohamedánokkal, mint az ellenséggel. Friedmann dumaképviselő a pogromok ellen fakadt ki.

## Az olasz hivatalos jelentés.

Róma, március 1.

A Lagazio szakaszon a Falzarego szorosától északra az ellenség 28-ára virradóra élénk tűzérési és puskatűzelést kezdett, de elhallgattattuk. A Felle völgyben egyik ütegünk hatásosan tüzelt a menetelő ellenséges hadoszlopokra. A Görztől északnyugatra fekvő magaslatokon tűzsergünk sikeresen tüzelt ellenséges csapatrészekre, amelyek az első vonalon felváltották egymást. A Karszt fensíkon köd akadályozta a tűzérési tevékenységét.

## Szerbiával nincs különbeke

Szófia, március 1.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Toncsev miniszter kijelentette, hogy a Szerbia külön békéjéről szóló hír teljesen alaptalan és lehetetlen.

## Hervé

a franciák veszteségeiről.

Páris, március 1.

Magyar Távirati Iroda.

Hervé a Victorban fejtegeti, hogy az első védelmi vonal legénysége, mintegy 30.000 ember teljesen elpusztult.

Az Augusztia Gyorssegély-alap

## Hadibiztosító osztálya

Bpest, V. Vilmos császár-ut 72. Telefon 118-44.

## Hadibiztosítást köt harctéren levő vagy oda induló halálesetére

katonák ott, vagy egybült bekövetkező

halálesetére

mérsékelt díjtételek mellett.

A kötvény a hadbavonult özvegyének és árvainak

1000 koronát 45 koronáért biztosít ha népfelkelő és 70 kor. ha aktív vagy tartalékos.

A biztosítás 40 ezer koronáig szólhat, személyes jelentkezést nem igényel, mert megbízott által is megköthető.

Orvosi vizsgálat nincs. Pótdíj nincs.

A biztosítás egy évig érvényes és a díj-megfizetése után azonnal hatályba lép. — Az eddigi biztosítás összege 150 millió K. Felvilágosítással készséggel szolgál az

Augusztia Gyorssegélyalap hadibiztosító osztálynak vezérképviselője Ujvidéki Hirlap kiadóhivatal. Telefon 189.

## Önnálló mérlegképes könyvelő,

hadmentes, több évi bank és gyári praxis van, magyar, német és horvát-szerb levelező. Prima referenciákkal rendelkezik, keres megfelelő állást. Elfogad mérlegek készítését és egyéb könyvelési munkákat. Cim a kiadóhivatalban.

Legújabb mérnöki találmány a légnyomású (vacuum)

## mosógép

Ezen gépek, melyek csak 15 és 24 koronába kerülnek, képesek 45 perc alatt minden megerőltetés nélkül annyit ruhát kimosni, mint egy mosónő egy egész nap! — Nincs többé mosó mizéria! — A mosás ezen géppel gyerekjáték! Nincs dörgölés! Nincs kékülés! Nincs veszélyesség! Kíméli a ruhát és kezeket, mert légnyomással sajtolja ki a szennyeit a ruhából és csak fele annyi szappan és tüzölőszert kell hozzá mint eddig. Oriási megtakarítás! Aldás minden háznak! Az egyed elarúsi-tója Bács-Bodrog megyére:

BAUMANN GYULA  
Széchenyi utca 23 Ujvidék.

## Két nagy gabona magtár

megfelelő berendezéssel, megfelel kereskedelmi raktárnak is. Temerini és Doszitej utca sarok f. é. május 1-től

## KIADÓ.

Bővebbet a házitulajdonosnál:  
MIJATOVITS MILOS  
UJVIDÉK, Temerini-utca 27.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlési díjak: 10 szög 60 fill. Minden további 10 szög 60 fill. Vastagabb betűből szedett szög 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jelíges levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

MAKALATUR PAPIROS eladó a kiadóban.

Magános ház kiadó március 1-től Hold utca 2. Cím a kiadóban.

Dughagyma eladó tíz métermázsra. Bővebbet Zrínyi Ilona utca 2 szám.

A Grand Hotelben udvari és utcai szobák havi 50-60 koronáért kiadók.

GYŰJTEMÉNYEMET gyarapítandó, veszek használt levelezőgepeket, és teljes gyűjteményeket. Pénteken és szombaton az Erzsébet szállóban lakom. Szabó Imre irógepekkel kereskedő, Budapest, Podmaniczki-utca 2.

Helybeli iparvállalat magyar és német nyelven jártas fiatal irodai gyakornokot azonnal belépésre keres. Cim a kiadóhivatalban.

## A megélhetést könnyíteni akarom!

Segítségére sietek UJVIDÉK fogyasztó közönségének! Rákóczi Ferenc-ut 57. sz. házamban csakis kicsinyben

## ELADOK:

1 kgr. savanyított káposztát.	K — 50 fill.
1 " " répát	K — 40 fill.
1 " " valódi rózsaburgonyát	K — 18 fill.
1 " " fehér száraz babot	K — 50 fill.
1 " " vörös hagymát	K — 70 fill.
5 literes üveg savanyított paprika	K 3 — fill.
5 " " savanyított uborka	K 6 — fill.

KOVÁCS BÁLINT, terménykeskedő.

Két hat éves amerikai ügetőverseny kanca, katonai loosztályozás alól felmentve, jutányos áron eladó. Cim a kiadóban megduháto.

Kereselek megvételre egy földszintes házat. Ajánlatot kérek e hó 10-ig „Union” jellegre zárt bontékban a kiadóhivatalba.

## APOLLO MOZGÓSZÍNHÁZ

1916. évi március hó 1. és 2. Szerdán és csütörtökön.

## AZ ÚTONÁLLÓ

amerikai dráma 2 felvonásban.

## A poklokön is át!

detektívdráma 4 felvonásban.

143 sz.

1916. végh.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. értelmében ezenel köz-hírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbírósnak 1915. évi 5357. számú végzése következtében Dr. Vujics Sándor ügyvéd által képviselt Nikolics István javára 650 K — f. s. jár. erejű 1915 évi július hó 5-én foganatosított biztosítási végrehajtás utján le-és felülfoglalt és 1458 kor. fill.-re becsült következő ingóságok, u. m.: lakberendezési tárgyak zongora stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbírósg 1915. évi TH. 5981 6 számú végzése folytán 900 kor. — fill. tökélytel, ennek 1915. évi szeptember hó 6. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 131 kor. 80 filléren bíróság már megállapított költségek erejű, Ujvidéken Kenyer-utca 36 sz. alatt leendő megtartásra 1916. évi március hó 11-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok mások is le és felülfoglaltaták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Ujvidék, 1916. évi február hó 28. napján.

Horváth Gusztáv,

kir. bír. végrehajtó.

## A Temeriniutcában egy szép ház

amelyben korcsma- helyiség van :

és amelyhez nagy telek tartozik, eladó.

A ház 7-60% bruttó kamaott hoz. — Cim a kiadóban.